

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 June 2004
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Силах Организации
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
(за период с 9 декабря 2003 года по 21 июня 2004 года)**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1520 (2003) Совета Безопасности от 22 декабря 2003 года.

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. На протяжении рассматриваемого периода в израильско-сирийском секторе сохранялся режим прекращения огня, и в районе деятельности СООННР обстановка в целом была спокойной, за исключением полосы Мазария Шебаа (район 6), где отмечалась повышенная активность вследствие действий в районе операций Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), о чем говорилось в моих докладах о ВСООНЛ.

3. СООННР осуществляли контроль в районе разъединения со стационарных пунктов и посредством патрулирования с целью обеспечить, чтобы в этом районе не было вооруженных сил ни одной из сторон. Каждые две недели Силы проводили также проверку уровней вооружений и вооруженных сил в районах ограничений. Эти инспекционные группы сопровождали офицеры связи, выделяемые соответствующей стороной. Как и в прошлом, обе стороны отказывали инспекционным группам в доступе на некоторые из своих позиций и в определенной степени ограничивали свободу передвижения Сил. Кроме того, на посту израильских сил обороны, находящемся на охраняемом СООННР переезде со шлагбаумом между оккупируемыми Израилем Голанами и Сирийской Арабской Республикой, по-прежнему работали сотрудники национальной таможенной службы Израиля.

4. Силы продолжали оказывать помощь Международному комитету Красного Креста (МККК), содействуя доставке почты и передвижению людей через район разъединения. В пределах имеющихся возможностей местным жителям, по их просьбам, оказывалась медицинская помощь. За последние шесть месяцев при содействии СООННР район разъединения пересекли 21 учащийся, а также два человека, которым требовалась медицинская помощь. Кроме этого, СООННР обеспечивали безопасность при проведении двух свадеб.

5. В районе операций, особенно в районе разъединения, мины по-прежнему представляли собой опасность для персонала СООННР и местных жителей. Эта опасность стала еще более серьезной, если учесть срок изготовления мин и ухудшение состояния взрывчатого вещества в них. СООННР продолжали оказывать поддержку Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) при проведении им мероприятий с целью информировать гражданское население о минной опасности.

6. Командующий Силами генерал-майор Бала Нанда Шарма и его сотрудники поддерживали тесные контакты с военными властями Израиля и Сирийской Арабской Республики. В целом обе стороны сотрудничали с Силами в выполнении возложенных на них задач.

7. По состоянию на 31 мая 2004 года в состав СООННР входили 1050 военнослужащих, включая элементы национальной поддержки из Австрии (364), Канады (190), Японии (45), Непала (2), Польши (357) и Словакии (92). Кроме того, при выполнении своих задач Силы опирались на помощь 78 военных наблюдателей из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). СООННР завершили две трети мероприятий в рамках своей трехгодичной программы модернизации. Карта, на которой указана дислокация Сил, прилагается к настоящему докладу.

III. Финансовые аспекты

8. В своей резолюции 57/324 от 18 июня 2003 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 41,8 млн. долл. США брутто на обеспечение функционирования Сил в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года из расчета 3,5 млн. долл. США в месяц. Если Совет примет решение продлить мандат Сил на период после 30 июня 2004 года, как это рекомендовано в пункте 13 ниже, то расходы на обеспечение функционирования Сил будут ограничиваться суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

9. По состоянию на 18 мая 2004 года задолженность по начисленным взносам, подлежащим перечислению на специальный счет для СООННР, за период с момента создания Сил по 30 апреля 2003 года составила 17 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на ту же дату составляла 1273 млн. долл. США.

IV. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

10. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 1520 (2003) продлить мандат СОООНП на дополнительный шестимесячный период, т.е. до 30 июня 2004 года, призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973). О поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973), сообщалось в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке (A/58/278), представленном во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 57/111 и 57/112 от 3 декабря 2002 года.

V. Замечания

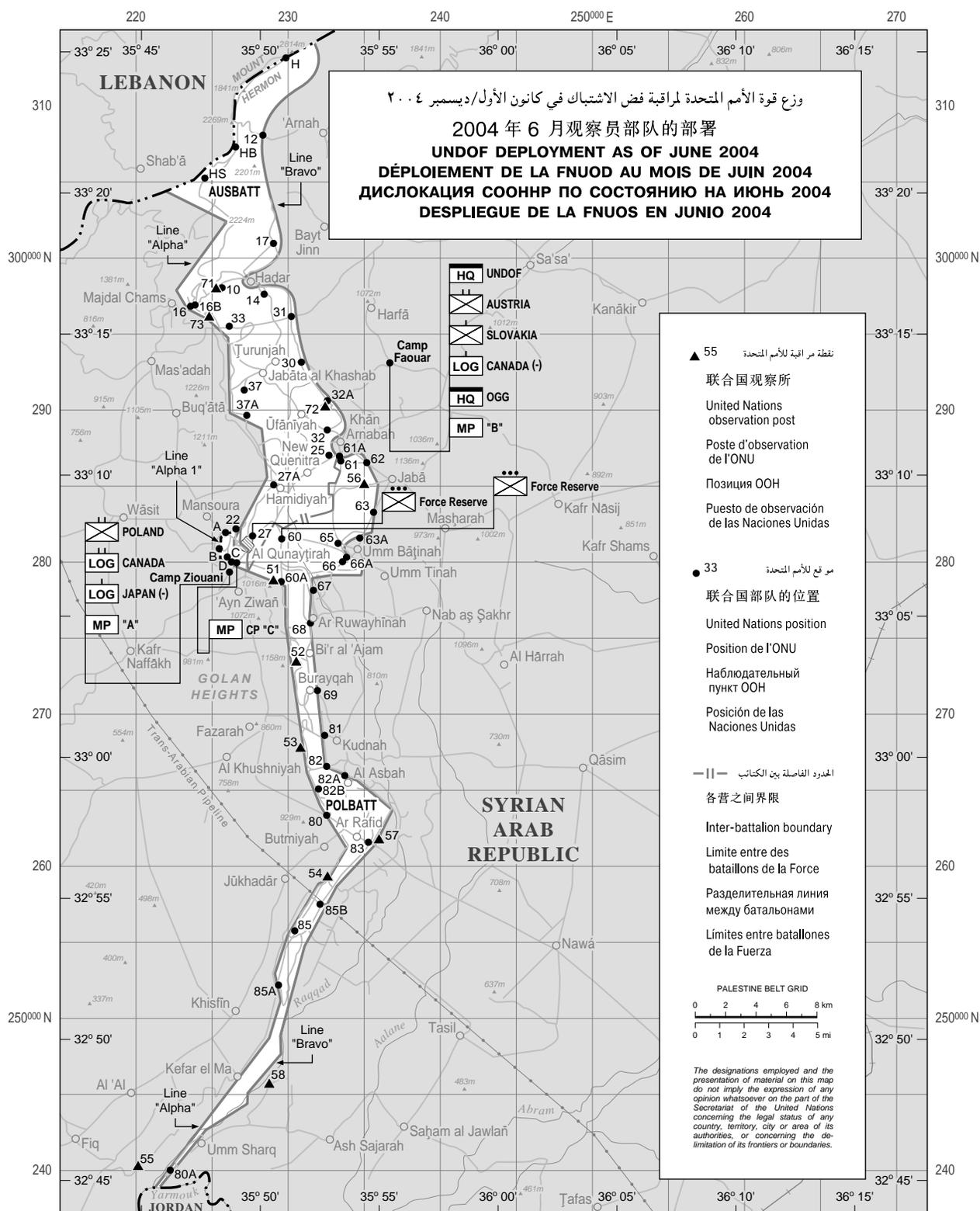
11. Обстановка в районе израильско-сирийского сектора в целом оставалась спокойной. СОООНП, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности и которое предусматривалось в соглашении о разъединении сирийских и израильских сил от 31 марта 1974 года, продолжают эффективно выполнять возложенные на них функции при содействии сторон.

12. Тем не менее положение на Ближнем Востоке по-прежнему весьма напряженное и, вероятно, будет оставаться таковым, если и до тех пор пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия в целях решения данной проблемы во всех ее аспектах, с тем чтобы добиться справедливого и долгосрочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

13. В сложившихся условиях я считаю существенно важным дальнейшее присутствие СОООНП в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 31 декабря 2004 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. О своем согласии заявило и правительство Израиля.

14. Вынося эту рекомендацию, я должен обратить внимание на нехватку средств для финансирования Сил. В настоящее время сумма невыплаченных начисленных взносов составляет примерно 17 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска для Сил. Я призываю государства-члены незамедлительно и в полном объеме выплатить свои начисленные взносы и погасить всю оставшуюся задолженность.

15. В заключение я хотел бы отдать должное генерал-майору Шарме, а также мужчинам и женщинам, служащим в составе СОООННР. Действуя эффективно и проявляя преданность своему делу, они выполняют свой долг и важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь возможностью, я выражаю признательность правительствам, предоставляющим войска для СОООННР, а также правительствам, предоставляющим в распоряжение Сил военных наблюдателей ОНВУП.



Map No. 2916 Rev. 55 UNITED NATIONS
June 2004 (Special)

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section